



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCTV AT ATLANTIC INSTITUTIONS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-169589/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-16-2209589	<b>Date</b> 2016-06-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-461-70697	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn461.21120-169589	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-28</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hallman, Patti	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn461
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0339 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

*La modification 004 est apportée pour que soient ajoutées d'autres questions à la pièce jointe 001 – Questions et réponses.*

## PIÈCE JOINTE 2

### QUESTIONS ET RÉPONSES (suite)

**Q82) Établissement de l'Atlantique** : Veuillez confirmer qu'il faut mettre à niveau les commutateurs extérieurs et les câbles de fibre optique. Si tel est le cas, veuillez fournir les dessins à l'échelle de l'ouvrage fini.

**R82)** Il faut remplacer les commutateurs de réseau n<sup>os</sup> 13, 14, 15, 16 et 17. Les câbles de fibre optique des commutateurs n<sup>os</sup> 13, 14, 15, 16 et 17 doivent rester en place.

**Q83) Établissement de l'Atlantique** : Il est impossible d'ajouter le nouveau câble de fibre optique vers l'unité résidentielle n° 5 (UR5) à partir des dessins fournis sans échelle. Pourriez-vous nous fournir un dessin à l'échelle pour en établir la longueur?

**R83) Établissement de l'Atlantique** : Voir le dessin à l'échelle du niveau 1 de l'UR5.

**Q84) Pénitencier de Dorchester** : Veuillez confirmer qu'un nouveau câble de fibre optique et qu'un nouveau commutateur n° 13 sont requis au sous-sol de l'unité de visite familiale privée (VFP) (pièce 001). Si tel est le cas, veuillez nous fournir un plan d'étage à l'échelle.

**R84) Pénitencier de Dorchester** : Le commutateur de réseau n° 13 doit être remplacé. Le câble de fibre optique du commutateur n° 13 doit rester en place.

**Q85) Pénitencier de Dorchester** : Les dessins ne donnent aucun détail au sujet des nouvelles caméras à installer du dôme principal de l'édifice B1 et n'indiquent pas à quel local de communications doit aboutir le câblage. Pourriez-vous nous fournir les numéros des pièces et d'édifices situés à proximité du dôme?

**R85) Pénitencier de Dorchester** : Conformément au plan du Pénitencier de Dorchester, les édifices situés à proximité portent les numéros 2, 3A, 3, 4, 5 et 8. Le local de l'équipement de télécommunication (LET) 203 de l'édifice 3, la salle de l'équipement commun (SEC) 214 de l'édifice 5 et le LET 109 de l'édifice 8 se trouvent tous à proximité de la zone du dôme principal de l'édifice 1.

**Q86) Pénitencier de Dorchester** : Veuillez confirmer que les commutateurs n<sup>os</sup> 6, 9, 11 et 12 et leurs câbles de fibre optique doivent être remplacés. Si tel est le cas, veuillez nous fournir un dessin à l'échelle de l'ouvrage fini qui montre les voies d'accès des câbles.

**R86) Pénitencier de Dorchester** : Les commutateurs de réseau n<sup>os</sup> 6, 9, 11 et 12 doivent être remplacés. Les câbles de fibre optique des commutateurs n<sup>os</sup> 6, 9, 11 et 12 doivent rester en place.

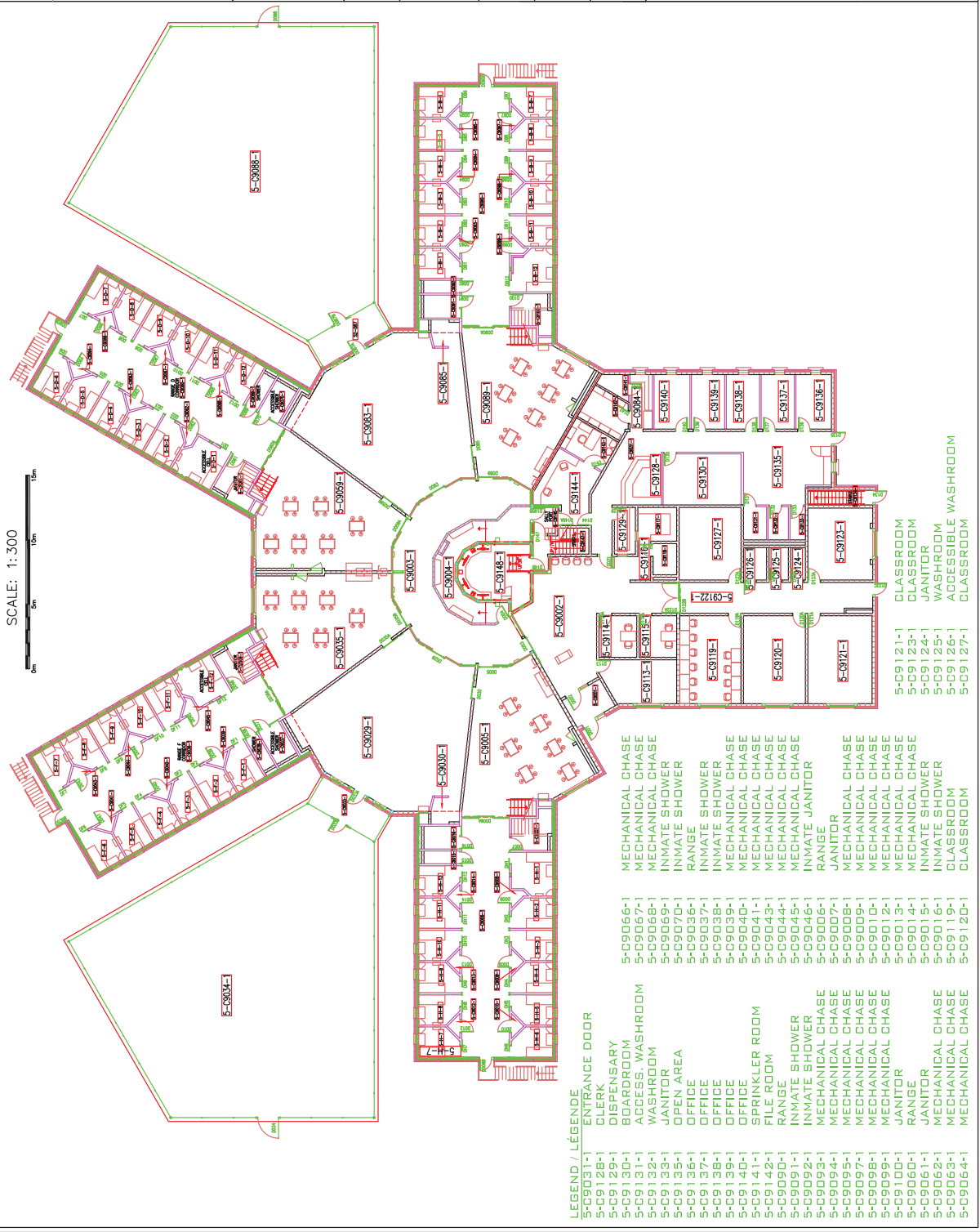
**Q87) Pénitencier de Dorchester** : Veuillez confirmer que la pose de crochets en J est acceptable pour installer les nouveaux câbles de fibre optique dans les tunnels actuels.

**R87) Pénitencier de Dorchester** : La pose de crochets en J pour installer les nouveaux câbles de fibre optique dans les tunnels actuels est acceptable.

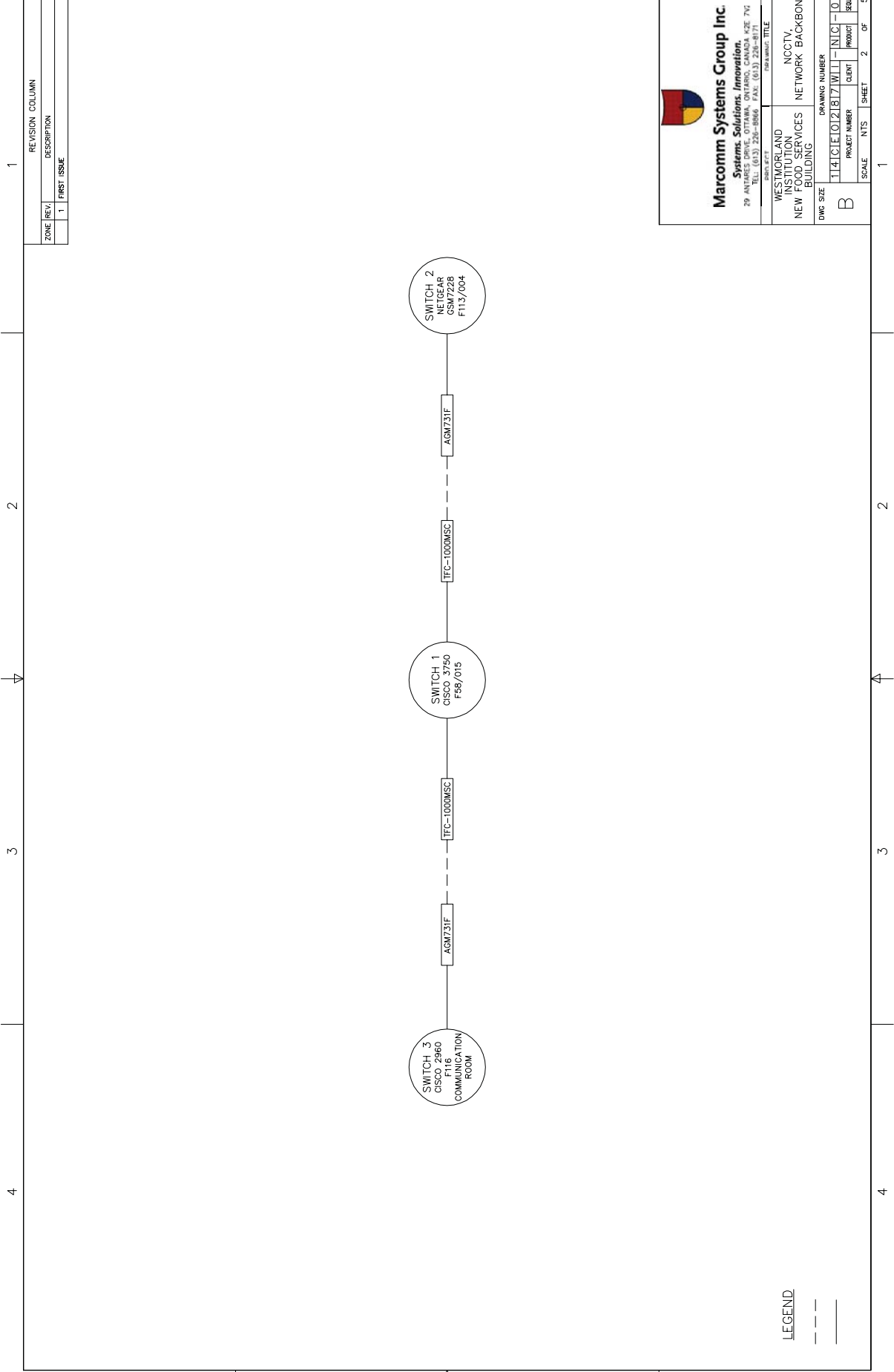
**Q88) Pénitencier de Dorchester** : Pourriez-vous nous communiquer de l'information sur la topologie du réseau de sécurité de l'Établissement Westmorland?

**R88) Pénitencier de Dorchester** : La nouvelle topologie du réseau de télévision en circuit fermé (TCF) de l'Établissement Westmorland sera intégrée à la soumission-conception. De l'information sur la topologie actuelle de cet établissement est fournie dans les fichiers joints, soit ceux du schéma et des tableaux du réseau de TCF.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**




		1	REVISION COLUMN	
ZONE	REV.		DESCRIPTION	
	1		FIRST ISSUE	



LEGEND

--- FIBER  
 --- CAT6



**Marcomm Systems Group Inc.**  
*Systems. Solutions. Innovation.*  
 29 ANTARES DRIVE, OTTAWA, ONTARIO, CANADA K2E 7N7  
 TEL: (613) 226-8866 FAX: (613) 226-8871

SHEET NO. 1		PROJECT TITLE	
WESTMORLAND INSTITUTIONAL NEW FOOD SERVICES BUILDING	NCCTV NETWORK BACKBON	DRAWING NUMBER	
DWG SIZE	B		
PROJECT NUMBER	CLIENT	PRODUCT	REV.
114101012187WII	NIC	-0	0
SCALE	NTS	SHEET	2 OF 2

FIBER  
 CAT6

TABLE A – NETWORK BACKBONE				
SWITCH	LOCATION	MODEL	LINK TO SWITCH 1	LINK FROM SWITCH 1
1	F58/015	Cisco 3750	N/A	N/A
2	F113/004	GSM7228	AGM731F	TFC-1000
3	F116 CR	Cisco 2960	GBIC	TFC-1000